

## LEXIQUE (par ordre alphabétique)

**ALLOGREFFE** : acte consistant à prélever des cellules souches hématopoïétiques chez un donneur pour la réinjecter à un receveur compatible.

**ALOPECIE** : chute (temporaire, partielle ou complète) des poils ou des cheveux. La chimiothérapie peut provoquer une alopecie.

**AMBULATOIRE** : se dit d'un traitement ou d'un soin se faisant à domicile ou nécessitant une hospitalisation à la journée (en hôpital de jour).

**ANEMIE** : diminution du nombre de globules rouges (taux d'hémoglobine) dans le sang qui se traduit par une pâleur, fatigue et essoufflement et qui nécessite une transfusion de globules rouges.

**ANTALGIQUES** : substances ou moyens destinés à lutter contre la douleur.

**ANTICORPS** : protéine produite par certains globules blancs (les lymphocytes B) à la suite de l'introduction d'un antigène étranger, et qui concoure au mécanisme de l'immunité.

**ANTIEMETIQUE** : médicament qui s'oppose aux nausées, haut-le-cœur et vomissements provoqués par certains traitements.

**ANTIGENE** : protéine présente à la surface des cellules, l'introduction d'un antigène étrangé au corps provoque une réaction immunitaire dans l'organisme (formation d'anticorps).

**ANTIPTYRETIQUE** : qualifie un moyen ou un médicament ayant la propriété de faire baisser la fièvre.

**APLASIE** : l'enfant est dit en aplasie s'il a moins de 500 PN/mm<sup>3</sup>. (polynucléaires neutrophiles). Son corps ne peut pas se défendre face à une agression microbienne et certaines précautions doivent être prises (cf. : conseils aux familles)

**AUTOGREFFE** : consiste à réinjecter les cellules souches hématopoïétiques du patient. Ces cellules ont été préalablement prélevées par cytophérèse.

**BIOPSIE** : prélèvement d'un fragment d'un organe sous anesthésie générale pour une analyse.

**CATHETER CENTRAL (KT)** : c'est un petit tube en plastique souple placé dans une veine qui va jusqu'au cœur. Il permet de faire les prises de sang et les injections de médicaments sans douleurs. Il est posé au bloc opératoire sous anesthésie générale. Il est laissé en place pendant la durée du traitement. Le KT est protégé par un pansement qui doit rester sec, propre et occlusif.

**CHAMBRE IMPLANTABLE** (PAC : port-à-cath ou CCI : chambre à cathéter implanté) site placé sous la peau lors d'une anesthésie générale au bloc opératoire et laissé en place le temps du traitement. Le site est prolongé par un petit tuyau qui est relié à une veine. Il permet de faire des injections et des prises de sang.

**CELLULES SOUCHES HEMATOPOIETIQUES** : cellules fabriquées par la moelle osseuse et à l'origine des différentes cellules sanguines : globules blancs, globules rouges, plaquettes.

**CHIMIOETHERAPIE** : traitement médicamenteux visant à détruire les cellules malades. Elle est définie selon un protocole personnalisé de soins (PPS). Elle peut être administrée par voie orale, intraveineuse, sous-cutané, intramusculaire selon le protocole et le médicament.

**CYTAPHERESE** : technique qui permet le recueil de cellules souches à partir du sang en vue d'une autogreffe, ces cellules sont congelées en attendant leur utilisation.

**ECHOGRAPHIE** : examen d'imagerie médicale utilisant les ultra-sons, elle permet de visualiser certains organes et leurs fonctions comme le cœur, les reins...

*Modalités d'examens* : examen indolore, sans préparation (à jeun dans certains cas). Il se fait à l'aide d'une sonde en forme de « poire » appliquée sur le corps du patient selon l'endroit qui doit être visualisé. Durée : 15 minutes environ.

**EMLA** : crème anesthésiant la peau, appliquée au moins 1 H avant un bilan sanguin, la pose d'un cathon, une ponction lombaire (PL), un myélogramme (myélo), une injection intramusculaire ou un branchement de port-à-cath.

**GLOBULE BLANC** : cellule du sang : = leucocyte. Participe à la défense de l'organisme. On distingue les monocytes, lymphocytes et les polynucléaires.

**GLOBULE ROUGE** : cellule du sang = hématie. Transporte l'oxygène dans l'organisme grâce à l'hémoglobine.

**IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE (I.R.M)** : examen qui donne une image en 3 dimensions utilisant un champ magnétique (aimant), il permet l'observation des organes « mous ».

*Modalités de l'examen* : l'enfant est installé seul dans un "tunnel" et doit enlever tout objet métallique (montre, vêtement à pressions,...), ainsi que l'aiguille de la chambre implantable. L'examen est indolore mais l'appareil fait beaucoup de bruit. Il dure 1 H. Une injection de produit de contraste peut être réalisée.

**IMMUNOTHERAPIE** : traitement consistant à provoquer ou à augmenter l'immunité de l'organisme par l'injection d'anticorps « immunothérapie passive » ou d'antigènes « immunothérapie active ».

**MARQUEURS TUMORAUX** : substances secrétées par les cellules tumorales. Leur dosage dans le sang ou les urines permet de suivre l'évolution de certaines tumeurs.

**METASTASES** : tumeurs secondaires qui se développent à partir d'une tumeur primitive suite à la migration des cellules cancéreuses par voie sanguine, lymphatique ou séreuse.

**MOELLE OSSEUSE** : zone centrale de l'os où sont fabriquées les cellules sanguines (globules rouges, globules blancs, plaquettes...).

**MUCITE** : inflammation douloureuse de la bouche et de la gorge voire du tube digestif le plus souvent secondaire au traitement par chimiothérapie. Ces lésions ressemblent à des aphtes.

**MYELOGRAMME** : prélèvement de quelques gouttes de moelle osseuse, étudiées ensuite au microscope.

*Modalités du soin* : il se fait au lit du patient par ponction le plus souvent dans l'os du bassin et sous analgésie (crème EMLA, mélange gazeux). Il ne nécessite pas de précautions particulières après l'examen.

**NUMERATION FORMULE SANGUINE (N.F.S)** : examen qui se fait par prélèvement sanguin et qui permet de quantifier les différentes cellules du sang : les globules rouges, les globules blancs, les plaquettes. La NFS est contrôlée avant de démarrer une cure et régulièrement pendant la durée du traitement. Elle permet de déterminer si l'enfant est en aplasie ou s'il a besoin de transfusion de globules rouges ou de plaquettes.

Seuil habituel de transfusion :

- hémoglobine  $\leq 7$  g/dl
- plaquettes  $\leq 20\ 000/\text{mm}^3$
- ( $< 50\ 000/\text{mm}^3$  pour les tumeurs cérébrales ou si signes hémorragiques)
- aplasie si PN  $\leq 500/\text{mm}^3$

**PLAQUETTES** : cellules du sang qui permettent d'éviter les saignements et participent à la cicatrisation. Faire une NFS si nombreux hématomes ou saignements.

**POSITRON EMISSION TOMOGRAPHY SCANNER (PET SCAN)** : c'est un examen d'imagerie médicale qui permet la localisation des foyers pathologiques exprimant une activité métabolique élevée.

*Modalités de l'examen* : examen indolore, nécessité d'être à jeun, injection d'un produit de contraste une heure à plusieurs heures avant la prise des images.

**PONCTION LOMBAIRE (PL)** : prélèvement de LCR (liquide céphalo-rachidien) réalisé par piqûre dans le dos sous analgésie (patch d'emla et masque de MEOPA). Cet examen permet de savoir s'il y a des germes dans le LCR, des cellules malades ou d'injecter de la chimiothérapie (intrathécale) selon le protocole de traitement

*Modalités du soin* : dure quelques minutes, l'enfant est installé assis, en tailleur pour faire le dos rond, avec un oreiller sur ses genoux. Après l'examen, le patient reste allongé les jambes surélevées 2 heures. Il peut manger au bout de 2 heures.

**POLYNUCLEAIRES NEUTROPHILES (P.N.)** : cellules du sang appartenant à la famille des globules blancs. Ils participent à la réponse immunitaire et permettent de lutter contre les microbes.

**PROGRAMME PERSONNALISE DE SOINS (PPS)** : ce programme synthétise le parcours thérapeutique prévisionnel du patient et ses lieux de prise en charge. Il est issu de la réunion de concertation pluridisciplinaire (R.C.P.) autour du dossier de l'enfant. Il est remis à la famille et expliqué lors de l'entretien d'annonce. Il trouvera sa place dans le carnet de liaison au chapitre PPS.

**MEOPA** (mélange à part égal d'oxygène et de protoxyde d'azote) : gaz relaxant que l'enfant respire dans un masque 4 minutes avant un examen (P.L., myélo...). Il permet de détendre l'enfant et d'atténuer la sensation douloureuse.  
*Modalités d'administration* : ne pas manger juste avant d'inhaler le MEOPA. Rester allongé quelques minutes après. Possibilité de colorier le masque avec des feutres odorants avant le soin.

**RADIOGRAPHIE** : examen d'imagerie qui permet de faire des clichés des poumons, des os, des articulations, etc...  
*Modalité d'examen* : indolore, il s'effectue en radiologie ou dans l'unité de soins. Durée : 10 minutes environ. Ne nécessite pas de préparation particulière.

**RADIOTHERAPIE** : traitement qui vise à traiter une zone localisée par des rayons. Se réalise après repérage et marquage de la zone à traiter. L'irradiation ne dure que quelques minutes mais l'installation est longue. Les séances s'échelonnent sur plusieurs semaines.

**REMISSION** : terme employé en cours ou à la fin du traitement ; il s'agit d'une diminution voire d'une disparition des signes de la maladie.

**SCANNER** : appelé aussi tomographie assistée par ordinateur (TDM), c'est une technique d'imagerie médicale radiologique qui permet de visualiser un organe ou tissu en 2 ou 3 D et d'obtenir des coupes.  
*Modalités d'examen* : l'examen est indolore. L'enfant est seul dans la salle d'examen mais peut communiquer par un micro avec le personnel, il est allongé sur une table. Sa durée est de 30 minutes environ. Une injection de produit de contraste peut être réalisée.

**SCINTIGRAPHIE** : examen d'imagerie médicale qui vient parfois compléter l'échographie, scanner, IRM...

*Modalités d'examen* : l'examen est indolore. Il nécessite parfois l'injection par voie veineuse d'isotopes (produits de contraste). La réalisation des clichés peut se faire en plusieurs temps allant de quelques minutes à plusieurs heures d'intervalle.

**TRANSFUSION SANGUINE** : administration par voie intraveineuse de produits sanguins tels que : globules rouges, plaquettes, plasma. Pour plus d'informations, consulter la brochure « la transfusion sanguine » éditée par le CHU de Rennes.

#### **VOIES D'ADMINISTRATION :**

⇒**I.M** = intramusculaire

⇒**I.V** = intraveineuse

⇒**S.C** = sous-cutanée

⇒**I.T** = intra-t'écale (injection dans le LCR au moment de la ponction lombaire)

⇒**P.O** = prise de gélules ou de comprimés (Per Os)

⇒**I.R** = intra-rectale.